



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 21. juuni 2023
(OR. en)

9027/23

LIMITE

CORLX 460
CFSP/PESC 652
RELEX 549
COEST 297
FIN 498

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0153(NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse määrust (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/...

...

**millega muudetakse määrust (EL) nr 269/2014,
mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust,
suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega¹,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisettepanekut

¹ ELT L 078, 17.3.2014, lk 16.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 269/2014¹ jõustatakse otsuses 2014/145/ÜVJP sätestatud piiravad meetmed.
- (2) Nõukogu võttis ... 2023 vastu otsuse (ÜVJP) 2023/...²⁺, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, kehtestades selles täiendava kriteeriumi, mille alusel kantakse loetellu füüsilisi või juriidilisi isikuid, üksusi või asutusi, kelle suhtes kehtib varade külmutamise kohustus ning rahaliste vahendite ja majandusressursside kättesaadavaks tegemise keeld loetellu kantud isikutele ja üksustele vastusena Venemaa korraldatud teabesõjale Ukraina vastu suunatud agressioonisõja elluviimiseks. Nimetatud otsusega muudeti ka ühte kehtivat loetellu kandmise kriteeriumi, pidades silmas nõukogu hinnangut, et liidu poolt vastusena Venemaa Ukraina-vastasele agressioonisõjale võetud piiravatest meetmetest kõrvalehoidmine või selliste piiravate meetmete muul viisil märkimisväärne nurjamine kolmandate riikide ettevõtjate poolt, kelle suhtes kõnealused meetmed ei ole siduvad, nii et seeläbi toetatakse Venemaa võimet sõda pidada, võib kahjustada nende meetmete eesmärki ja mõjusust. Liidu piiravate meetmete nurjamise juhtumitele võivad muu hulgas viidata asjaolu, et kolmanda riigi ettevõtja põhitegevus on Venemaale jõudvate piirangutega kaupade ostmise liidus, Venemaa isikute või üksuste osalemine mis tahes etapis, äriühingu hiljutine asutamine Venemaale jõudva piirangutega kaubaga seotud eesmärkidel või sellise tegevusega seotud kolmanda riigi ettevõtja käibe järsk kasv.

¹ Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 269/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 6).

² Nõukogu ... otsus (ÜVJP) 2023/..., millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L ...).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis ST 8493/23 sisalduva otsuse vastuvõtmise kuupäev ning täiendada vastavat joonealust märkust.

- (3) Otsusega (ÜVJP) 2023/...⁺ kehtestati ka täiendavad erandid varade külmutamisest ning rahaliste vahendite ja majandusressursside kättesaadavaks tegemise keelust teatavatele loetellu kantud üksustele, et võimaldada Venemaa ettevõtete võõrandamist ja teatavate loetellu kantud üksuse valduses olevate teatavat liiki väärtpaberite võõrandamist. Samuti kehtestati nimetatud otsusega erand, mis võimaldab paigaldada, sertifitseerida ja hinnata tulemüüri, millega võetakse loetellu kantud isikult kontroll sellise loetellu kandmata liidu üksuse varade üle, mis on loetellu kantud isiku omandis või kontrolli all, ning tagatakse, et viimasele ei teki mingit kasu, võimaldades asjaomasel liidu üksusel seega oma äritegevust jätkata. Meresõiduohutuse tagamiseks kehtestati otsusega (ÜVJP) 2023/...⁺ erand varade külmutamisest ning rahaliste vahendite ja majandusressursside kättesaadavaks tegemise keelust, et lubada teatavatel asjaoludel lootsiteenuste osutamist.
- (4) Otsusega (ÜVJP) 2023/...⁺ laiendati ka teatavatele äsja loetellu kantud finantseerimisasutustele selliseid erandeid vara külmutamisest ning rahaliste vahendite ja majandusressursside kättesaadavaks tegemise keelust, mida kohaldati varem loetellu kantud finantseerimisasutuste suhtes.

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8493/23 sisalduva otsuse viitenumber.

- (5) Samuti on asjakohane selgitada, et teatavaid aruandluskohustusi kohaldatakse kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta alusel tagatud advokaatide ja nende klientide vahelise suhtluse konfidentsiaalsuse austamisega, ning anda täiendavaid selgitusi selle kohta, kuidas liikmesriikide pädevad asutused teavet töötlevad ja vahetavad.
- (6) Otsusega (ÜVJP) 2023/...⁺ otsusesse 2014/145/ÜVJP tehtud muudatused kuuluvad Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõik liikmesriigid kohaldavad neid ühetaoliselt.
- (7) Määrust (EL) nr 269/2014 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 8493/23 sisalduva otsuse viitenumber.

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 269/2014 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 3 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

a) punkt h asendatakse järgmisega:

„h) füüsilised või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes

i) aitavad kaasa käesoleva määruse või nõukogu määruse (EL) nr 692/2014,* (EL) nr 833/2014** või (EL) 2022/263*** või nõukogu otsuse 2014/145/ÜVJP,**** 2014/386/ÜVJP,***** 2014/512/ÜVJP***** või (ÜVJP) 2022/266***** sätetest kõrvalehoidmise keelu rikkumisele või

ii) nurjavad kõnealuseid sätteid muul viisil märkimisväärselt, või“

* Nõukogu 23. juuni 2014. aasta määrus (EÜ) nr 692/2014, mis käsitleb Krimmist või Sevastopolist pärit kaupade liitu importimisele kohaldatavaid piiranguid vastusena Krimmi ja Sevastopoli ebaseaduslikule annekteerimisele (ELT L 183, 24.6.2014, lk 9).

** Nõukogu 31. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 833/2014, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 1).

- *** Nõukogu 23. veebruari 2022. aasta määrus (EL) 2022/263, mis käsitleb piiravaid meetmeid vastusena teatavate valitsuse kontrolli alt väljas olevate Ukraina alade ebaseaduslikule tunnustamisele, okupeerimisele või annekteerimisele Venemaa Föderatsiooni poolt (ELT L 42I, 23.2.2022, lk 77).
- **** Nõukogu 17. märtsi 2014. aasta otsus 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT L 78, 17.3.2014, lk 16).
- ***** Nõukogu 23. juuni 2014. aasta otsus 2014/386/ÜVJP, mis käsitleb Krimmist või Sevastopolist pärit kaupadele kohaldatavaid piiranguid vastusena Krimmi ja Sevastopoli ebaseaduslikule annekteerimisele (ELT L 183, 24.6.2014, lk 70).
- ***** Nõukogu 31. juuli 2014. aasta otsus 2014/512/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Venemaa tegevusega, mis destabiliseerib olukorda Ukrainas (ELT L 229, 31.7.2014, lk 13).
- ***** Nõukogu 23. veebruari 2022. aasta otsus (ÜVJP) 2022/266, mis käsitleb piiravaid meetmeid vastusena teatavate valitsuse kontrolli alt väljas olevate Ukraina alade ebaseaduslikule tunnustamisele, okupeerimisele või annekteerimisele Venemaa Föderatsiooni poolt (ELT L 42I, 23.2.2022, lk 109).“;

b) lisatakse järgmine punkt:

- „i) Venemaa IT-sektoris tegutsevad juriidilised isikud, üksused või asutused, kellel on Venemaa Föderatsiooni föderaalse julgeolekuteenistuse (FSB) riigisaladuse litsentsimise, sertifitseerimise ja kaitse keskuse hallatav litsents või „relvade ja sõjalise varustuse“ litsents, mida haldab Venemaa tööstus- ja kaubandusministeeriumi väljastatud litsents,“.

2) Artiklit 6b muudetakse järgmiselt:

a) lõige 5a asendatakse järgmisega:

„5a. 5a. Erandina artiklist 2 võivad liikmesriikide pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, mis kuuluvad I lisa jao „Üksused” kannetes 82 ja 101 loetletud üksustele, või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid nimetatud üksustele kättesaadavaks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et:

- a) asjaomased rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud väärtpaberite võõrandamiseks või üleandmiseks liidus asuva üksuse poolt, mis on või on olnud I lisa jao „Üksused” kandes 82 loetletud üksuse kontrolli all;
- b) võõrandamine või üleandmine on lõpule viidud 31. detsembriks 2023 ning
- c) võõrandamine või üleandmine toimub I lisa jao „Üksused” kannetes 82 ja 101 loetletud üksustega enne 3. juunit 2022 sõlmitud või muul moel nimetatud üksustega seotud tehingute, lepingute või muude kokkulepete alusel.“;

b) lisatakse järgmine lõige:

„5aa. Erandina artiklist 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, anda liikmesriigi kodanikele või residentidele või liidus asuvatele üksustele loa konverteerida hiljemalt ... *[väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: kuus kuud pärast jõustumist]* hoidmistunnistusi, mille Venemaalt pärit alusvara on I lisa jao „Üksused“ kandes 101 nimetatud üksuse valduses, eesmärgiga alusvara müüa ning teha kättesaadavaks vahendid, mis on seotud hoidmistunnistuse konverteerimisega ja alusvara otsese või kaudse müügi Venemaal asuvale kõnealusele üksusele, olles eelnevalt kindlaks teinud, et:

- a) hoidmistunnistus emiteeriti enne 3. juunit 2022;
- b) asjaomane loataotlus esitatakse hiljemalt ... *[väljaannete talitus: palun lisada kuupäev: kolm kuud pärast jõustumist]*;
- c) hoidmistunnistuse omanik suudab tõendada, et selline konverteerimine on vajalik alusvara müümiseks;
- d) alusväärtpaberi müük on kooskõlas määruses (EL) nr 833/2014, sealhulgas selle artiklites 5 ja 5f, sätestatud keeldudega ning
- e) rahalisi vahendeid ei tehta kättesaadavaks ühelegi teisele I lisa loetletud üksusele.“;

c) lisatakse järgmine lõige:

„5c. Erandina artiklist 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, anda loa vabastada I lisa jao „Isikud“ kandes 695 nimetatud füüsilisele isikule kuuluvad teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks nimetatud füüsilisele isikule või nimetatud füüsilisele isikule kuuluvale üksusele, olles eelnevalt kindlaks teinud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud selleks, et viia lõpule tehingud, sealhulgas müügitehingud, mis on rangelt vajalikud nimetatud füüsilise isikuga või nimetatud füüsilisele isikule enne 28. veebruari 2022 kuulunud üksusega Venemaal asutatud ühissettevõtte või samalaadse juriidilise üksuse likvideerimiseks enne 31. augustit 2023.“;

d) lisatakse järgmine lõige:

„5d. Erandina artiklist 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad peavad asjakohaseks, anda loa vabastada I lisas loetletud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kuuluvad, tema omandis, valduses või kontrolli all olevad teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või anda loa osutada sellisele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele teenuseid, olles eelnevalt kindlaks teinud, et see on rangelt vajalik sellise tulemüüri paigaldamiseks, sertifitseerimiseks või hindamiseks, millega:

- a) võetakse I lisas loetletud füüsiliselt või juriidiliselt isikult, üksuselt või asutuselt kontroll sellise loetellu kandmata juriidilise isiku, üksuse või asutuse varade üle, mis on asutatud või moodustatud liikmesriigi õiguse alusel ja mis on kõnealuse loetellu kantud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse omandis või kontrolli all, ning
- b) tagatakse, et kõnealusele loetellu kantud füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele ei teki täiendavaid rahalisi vahendeid ega majandusressursse.“

3) Artikli 6e lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Erandina artiklist 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused tingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, mis kuuluvad I lisa jao „Üksused“ kannetes 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214 ja 215 loetletud üksustele, või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid nimetatud üksustele kättesaadavaks, olles eelnevalt kindlaks teinud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud selleks, et need rahalised vahendid või majandusressursid on vajalikud põllumajandustoodete ja toiduainete, sealhulgas nisu ja väetiste ostmiseks, impordiks või veoks.“

4) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 6f

Artiklit 2 ei kohaldata selliste rahaliste vahendite ega majandusressursside suhtes, mis on vajalikud, et osutada rahvusvahelises õiguses määratletud rahumeelse läbisõidu õigust kasutavatele alustele meresõiduohutuse tagamiseks vajalikke lootsiteenuseid.“

5) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„1. Olenemata kohaldatavatest õigusnormidest, mis käsitlevad teatamiskohustust, konfidentsiaalsust ja ametisaladust, ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 7 tagatud advokaatide ja nende klientide vahelise suhtluse konfidentsiaalsuse austamisega, peavad füüsilised ja juriidilised isikud, üksused ja asutused:“;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriikide pädevad asutused, sealhulgas täitevasutused, tolliasutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013* tähenduses, pädevad asutused määruse (EL) nr 575/2013, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2015/849** ning direktiivi 2014/65/EL tähenduses ning selliste ametlike registrite haldajad, kus registreeritakse füüsilisi ja juriidilisi isikuid, üksuseid ja asutusi ning kinnis- ja vallasvara, töötlevad ja vahetavad viivitamata teavet, sealhulgas isikuandmeid ja vajaduse korral lõigetes 1 ja 1a osutatud teavet, oma liikmesriigi ja teiste liikmesriikide pädevate asutuste ning komisjoniga, kui selline töötlemine ja teabe vahetamine on vajalik teavet töötleva asutuse või saava asutuse ülesannete täitmiseks käesoleva määruse alusel, eelkõige juhul, kui nad tuvastavad käesolevas määruuses sätestatud keeldude rikkumise või neist kõrvalehoidmise või püüde neid rikkuda või neist kõrvale hoida.

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

** Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta direktiiv (EL) 2015/849, mis käsitleb finantssüsteemi rahapesu või terrorismi rahastamise eesmärgil kasutamise tõkestamist ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 648/2012 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ ja komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ (ELT L 141, 5.6.2015, lk 73).“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

....

Nõukogu nimel
eesistuja
